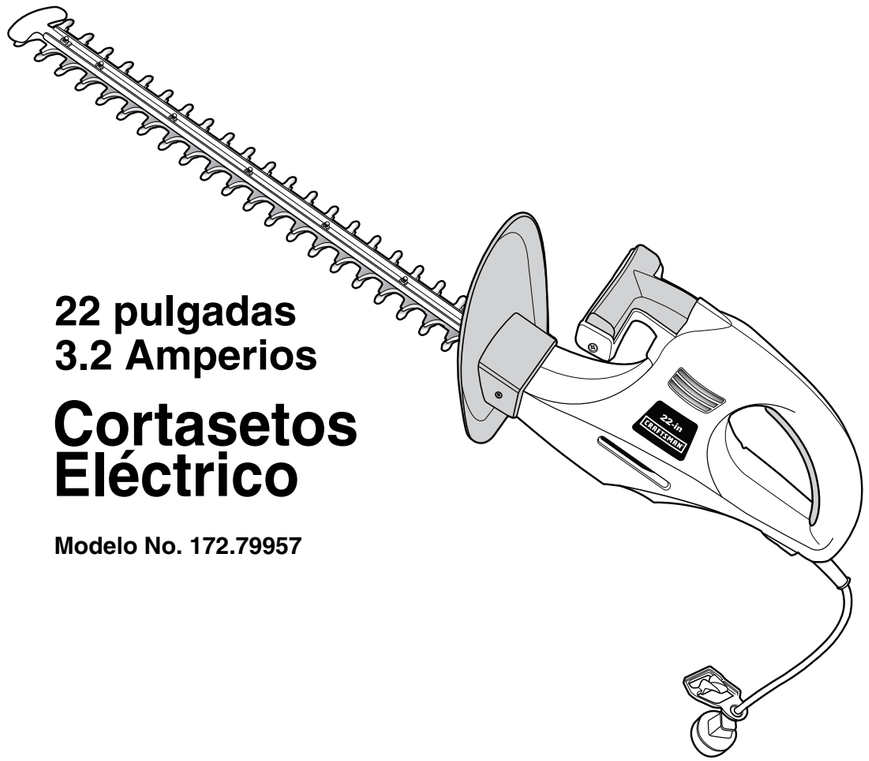
Manual del Operador

CRAFTSMAN®



22 pulgadas
3.2 Amperios
Cortasetos Eléctrico

Modelo No. 172.79957

Precaución: Lea, comprenda y siga todas las Normas de Seguridad e Instrucciones de Operación en este Manual antes de usar este producto.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 EE.UU.
Vea nuestro sitio web de Craftsman®:www.sears.com/craftsman

- **GARANTÍA**
- **SEGURIDAD**
- **DESEMPACADO**
- **DESCRIPCÍON**
- **FUNCIONAMIENTO**
- **MANTENIMIENTO**

ÍNDICE

Garantía……Pág. 25
Símbolos de Seguridad……Pág. 26
Instrucciones de Seguridad……Pág. 27 - 34
Desempacado……Pág. 34
Descripción……Pág. 35 - 36
Ensamblaje Y Ajustes……Pág. 37 - 38
Operación……Pág. 38 - 40
Mantenimiento……Pág. 41 - 42
Accesorios……Pág. 43
Lista de Partes……Pág. 44 - 46
Números telefónicos de piezas de reparación Sears……Contratapa

GARANTÍA DE DOS AÑOS COMPLETOS SOBRE CORTASETOS ELÉCTRICO CRAFTSMAN®

Sí este producto Craftsman falla debido a defectos en los materiales o mano de obra entre dos años desde la fecha de compra, REGRÉSELA A CUALQUIER TIENDA SEARS U OTRA PUNTA DE VENTA CRAFTSMAN EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA REEMPLAZO GRATIS.

Esta garantía no incluye partes desechables tales como lámparas, pilas, puntas, hojas o línea de nylon.

Sí este producto Craftsman es empleada para usos comerciales o para alquiler, esta garantía se aplica durante 90 días desde la fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es possible que usted tenga otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

⚠ **ADVERTENCIA: Algun polvo generado por el uso de herramientas eléctricas contiene químicos conocidos por el estado de California por causar cancer y defectos de nacimiento u otros defectos para la reproducción.**

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!
¡ LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

1/15/08

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar su atención con respecto a los posibles peligros. Los símbolos de segridad y la explicación de ellos merecen cuidadosa atención y comprensión.

La advertencia de los símbolos NO elimina ningún peligro en sí. Las instrucciones y advertencies que brindan no son sustitutas de las medidas correctas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este manual, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN" ANTES de utilizar esta herramienta. Sí no se respetan todas las instrucciones que se incluyen en la siguiente lista se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS

SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD: Indica PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN. Pueden usarse en conjunción con otros símbolos o pictogramas.

⚠ PELIGRO — **El incumplimiento de esta advertencia de seguridad RESULTARÁ en LESIONES graves para usted u otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.**

⚠ ADVERTENCIA — **El incumplimiento de esta advertencia de seguridad PUEDE resultar en lesiones personales graves para usted u otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.**

⚠ PRECAUCIÓN — **El incumplimiento de esta advertencia de seguridad PUEDE resultar en lesiones personales para usted u otros o daños materiales. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.**

PREVENCIÓN DE DAÑO Y MENSAJES DE INFORMACIÓN

Estos comunican al usuario información y/o instrucciones importantes que si no se respetan, podrían producir el daños. Cada mensaje es precedido por la palabra "NOTA:" como en el siguiente ejemplo:

NOTA: Si no se respetan estas instrucciones se puede producir el daño del equipo y/o la propiedad.

⚠ADVERTENCIA: El funcionamiento de cualquier recortadora puede causar la proyección de objetos extraños hacia los ojos lo cual puede ocasionar daños graves en los ojos. Antes de poner en funcionamiento una herramienta eléctrica, SIEMPRE use gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protector lateral y protector facial completo cuando sea necesario. Recomendamos el uso de una máscara de seguridad de visión amplia para usar sobre los anteojos o anteojos de seguridad estándar con protector lateral, disponibles en las Tiendas Sears u otros puntos de ventas Craftsman.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Si está usado correctamente, este cortesetos eléctrico está una herramienta fácil de usar y efficiente. Sí no está usado correctamente o sin precauciones, puede ser herramienta peligrosa. Para trabajo seguro y agradable, SIEMPRE cumplie estrictamente con las reglas de seguridad contenido en este manual.

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRASE de leer y entender todas las instrucciones en este manual antes de usar este cortasetos eléctrico. No seguir todas las instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

⚠ADVERTENCIA: Para evitar errors que causan lesiones personales graves, NO enchufe este cortasetos hasta las instrucciones siguientes han sidos leidos y entendidos.

SEGURIDAD DEL AREA DE TRABAJO

1. **SIEMPRE** evitas condiciones peligrosas. **NO** use en lugares mojados o húmedos y no expone a la lluvia.
2. **NO haga funcionar las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o humo.
3. **SIEMPRE mantenga a las personas que están cerca de las inmediaciones, niños y visitantes alejados al utilizar una herramienta eléctrica. NUNCA deja que sean los niños cerca de la herramienta**. Objetos proyectados pueden dañar cualquier persona cercana.
4. **NO DEJA** que los niños operan esta herramienta.
5. **Haga su taller a prueba de niños** con candados e interruptores maestros. Guarde las herramientas bajo llave cuando no las utiliza. Esta recortadora no es jugete.
6. **NO** use la recortadora por noche. **SIEMPRE** ensegure que hay iluminación adecuada.

SEGURIDAD PERSONAL

⚠ ADVERTENCIA: La operación de cualquier cortesetos puede resultar en OBJETOS EXTRANJEROS PROYECTADOS, que puede resultar en lesiones personales o daño a la propiedad. SIEMPRE use equipo adecuado de seguridad.

⚠ PELIGRO: Riesgo de Laceración. Queda los manos lejos de las hojas. Queda los dos manos en las manijas cuando se enciende el cortasetos.

ADVERTENCIAS DE HOJAS

EVITAR LESIONES PERSONALES:

- Maneja las hojas con cuidado.
- Siempre queda un mano en la manija trasera y el otro mano en la manija auxiliar prevener sus manos de tocando las hojas de cortar.
- **NO** pone sus dedos o su mano entre las hojas de cortando doble o en cualquier posición en la barra de hojas donde puedan ser pellizcado o cortado.
- **NUNCA** toca, inspecione o haga mantenimiento las hojas o el cortasetos a menos que el cordón del cortasetos se desenchufe del cordón de extensión.
- **SIEMPRE** lleva guantes de goma de alta resistencia al usar el cortasetos y cuando inspeccione las hojas para daño o las limpias o lubricas.
- **NO** use el cortasetos si la barra o la montaje de hojas está dañado o torcido. Traigalo al Centro de partes y reparación Sears para servicio.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

SEGURIDAD PERSONAL cont.

⚠PELIGRO: SIEMPRE UTILIZE CUIDADO EXTREMO AL OPERAR SU CORTASETOS ELÉCTRICO

Si las hojas del cortasetos se atascan o se enganchan en cordones eléctricos o alambres, ¡NO TOCE LA HOJA O EL CORDON ELÉCTRICO O ALMABRES PARA NINGÚN RAZÓN! LA HOJA PUEDE SER "CON CORRIENTE" ELÉCTRICO Y PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES O MORTAL.

Suelta, deja caer o tire el cortasetos en la manera más seguro como posible, desenchufe el cordón eléctrico dañado o alambres de la fuente de energía si es posible. Si no es posible, llama un electricista, contratista eléctrico, o la compañia de energía para asistencia.

No seguir este advertencia de peligro podría resultar en lesiones personales graves y posible muerte.

1. **FAMILIARÍCESE con su herramienta eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de la sierra, así como los peligros potenciales relacionados con esta herramienta.
2. **PERMANEZCA ALERTA,** mire lo que está haciendo y use el sentido común mientras hace funcionar esta herramienta.
3. **NO** use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de distracción mientras hace funcionar las herramientas eléctricas podría resultar en lesiones personales graves.
4. **VISTA** apropiadamente. Lleva guantes de goma y zapatos sólidos con suelas ge goma cuando trabajas en el aire libre. **NO** operas herramientas de césped y jardín cuando llevas sandalias abiertas o cuando sea descalzo. Lleva pantalones largas y ganchas largas para proyectar sus piernas y brazos. Recortadoras pueden agarrar objetos como piedras y mandarles volando por el aire a velocidades fuertes. **NO** use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta o el cabello largo podrían quedar atrapados en las piezas móviles.
5. **USE EQUIPO DE SEGURIDAD**. Use **SIEMPRE** anteojos de seguridad o gafas de seguridad con protectadoras en los lados, o máscara de seguridad protección para los ojos, zapatos de seguridad antideslizantes, guantes de goma antideslizantes de alta resistencia y mascaras anti-polvo, respirador y protección para los oídos. Deben usarse casco en condiciones que lo requieran.
6. **NO se extienda para alcanzar sobre la herramienta. Mantenga el pie firme así como el balance en todo momento**. Una posición y balance apropiados permiten un mejor control de la herramienta en posiciones inesperadas.

SEGURIDAD EN EL USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones antes de operar esta recortadora. No seguir todas las instrucciones indicadas abajo podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

1. **NO use la herramienta si el interruptor no la Enciende o Apaga.** Toda herramienta que no puede ser controlada por el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
2. **DESCONECTE el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas prevenidas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
3. **GUARDE las herramientas sin usar fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas. Niños NO DEBEN OPERAR esta herramienta.** Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

SEGURIDAD EN EL USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA cont.

4. **DELE a las herramientas un mantenimiento cuidadoso. SIEMPRE** mantenga las herramientas limpiadas y en buen orden de trabajar.
5. **VERIFIQUE si las piezas móviles están desalineadas o se atascan**, se rompen o si existe alguna otra condición que podría afectar la operación de la herramienta. **Si está dañada**, la herramienta debe recibir mantenimiento antes del uso. Muchos accidentes ocurren debido a herramientas con un mantenimiento pobre.
6. **SIEMPRE INSPECCIONE** los setos, arbustos y plantes que vas a cortar para alambres escondidos, caño, tablas de jardinero u otros obstrucciones que pueden enganchar en, o dañar la barra de cortar o las hojas.
7. **NO** almanece el cortasetos sobre o adyacente a fertilizantes o químicos del jardín. Fertilizantes y químicos del jardín contienen agentes que aceleran el corrosión de metales, tales como las hojas del cortasetos y barra de cortar.

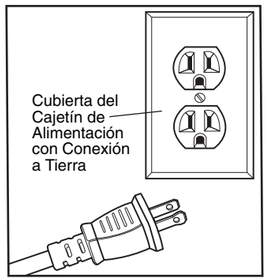
NOTA: IMPORTANTE Lubrica las hojas antes y después de cada uso. Ignorando lubricación acortará la vida de la hoja y va a afectar a la operación de cortando.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ADVERTENCIA: Protección GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) (por sus siglas en inglés), receptáculo protegido con interruptor de circuito para fallos a tierra debe ser provisto en todas placas y tomas usadas para herramientas eléctricas de césped y jardín. Receptáculos están disponible teniendo protección incorporado con GFCI y deben ser usado para esta protección.

⚠ ADVERTENCIA: No permita que los dedos toquen los terminales de un enchufe al instalar o retirar el enchufe de la toma.

1. **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en una toma polarizada de un solo modo.** Si el enchufe no calza totalmente en la toma, invierta el enchufe. Si aún así no calza, contacte a un **electricista calificado** para que instale una toma polarizada. **No modifique** el enchufe de forma alguna.
2. Doble Aislamiento ⧈ elimina la necesidad de un cordón de alimentación con conexión a tierra de tres alambres y un sistema de suministro de energía con conexión a tierra. Aplica sólo para herramientas Clase II (con doble aislamiento). **Esta cortasetos es una herramienta con doble aislamiento.**



⚠ PRECAUCIÓN: Este cortasetos tiene un Cordón Eléctrico de Espiral de 12-pulgadas que tiene que ser enchufado en un alargue apropiado (vea página 30).

⚠ ADVERTENCIA: : El doble aislamiento NO reemplaza las precauciones de seguridad normales al operar esta herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA cont.

3. **ANTES** de enchufar la herramienta, **ASEGÚRESE** de que el voltaje de la toma provisto se encuentre en el rango de voltaje marcado en la placa de identificación de la herramienta. **NO** use herramientas con clasificación “CA solamente” en una fuente de alimentación CC.
4. **NO exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas ni use las herramientas eléctricas en ubicaciones húmedas o mojadas.** El agua que ingresa a la herramienta eléctrica incrementará el riesgo de descargas eléctricas.
5. Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en condiciones húmedas, **SIEMPRE USE** un GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) para suministrar el poder a la herramienta. **SIEMPRE LLEVA guantes de goma y calzado de electricista en condiciones húmedas.**
6. Cuando operas una herramienta de poder afuera, **SIEMPRE** utilize un alargue para afuera, marcado “W-A” o “W”. Estas cordones tienen capacidad nominal para uso a la intemperie y reducen el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
7. **INSPECCIONE el cordón de la herramienta para verificar la presencia de daños. Solicite al Centro de Servicio Sears** que repare todo cordón dañado. **ASEGÚRESE** de estar constantemente atento a la ubicación del cordón y manténgalo lejos de las hojas en movimiento.
8. **NO abuse del cordón. NUNCA use el cordón para trasladar la herramienta ni lo hale para sacar la toma del enchufe.** Mantenga el cordón alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Reemplace todo cordón dañado de inmediato. Los cordones dañados incrementan el riesgo de descargas eléctricas.

CABLES DE EXTENSIÓN

Use un cable de extensión apropiado. SÓLO use los cables y cordones que indica Underwriters Laboratorios (UL). Otros cables de extensión podrían ocasionar una caída en la línea de voltaje, resultando en pérdida de energía y sobrecalentamiento de la herramienta.

Para esta herramienta, se recomienda un cable de extensión con un tamaño AWG (American Wire Gauge) de por lo menos 14 para un cable de extensión de 25 pies o menos de largo. Use uno calibre 12 para un cable de extensión de 50 pies. **No se recomienda el uso de cables de extensión de 100 pies o más de largo.**

Recuerde, un calibre de alambre más pequeño tiene mayor capacidad que uno de mayor número (un alambre calibre 14 tiene más capacidad que uno calibre 16; un alambre calibre 12 tiene más capacidad que uno calibre 14). En caso de dudas, use un número menor.

Al operar herramientas eléctricas en exteriores, use un cable de extensión para exteriores marcado “W-A” o “W”. Estos cables están clasificados para uso en exteriores y reducen el riesgo de descargas eléctricas.

⚠ PRECAUCIÓN: Mantenga el cable de extensión libre del área de trabajo. Posicione el cordón de manera tal que no se atascará en los arbustos, los setos, troncos de árboles, maquina de cortar el césped, u otras obstrucciones mientras usted trabaja con este cortasetos.

⚠ ADVERTENCIA: Revise todo cable de extensión antes de cada uso. Si existen daños, reemplace el cable de inmediato. Nunca use la herramienta con un cordón o cable dañado, ya que tocar el área dañada podría ocasionar descargas eléctricas, resultado en lesiones graves.

CABLES DE EXTENSIÓN cont.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

La etiqueta en su herramienta pueda incluir los símbolos siguientes.

V.....Voltios
A.....Amperios
Hz.....Hercios
W.....Vatios
min.....Minutos
~.....Corriente alterna
⎓.....Corriente continua
n_o.....Velocidad libre de carga
⧈.....Construcción Clase II, Doble aislamiento
.../**min**.....Revoluciones o Carreras por minuto
⚠.....IIndica peligro, advertencia o precaución. Significa: ¡¡¡Atención!!! Su seguridad se encuentra comprometida.

SEGURIDAD EN EL SERVICIO

1. **Si cualquier parte de este cortasetos se pierde, se rompe, se dobla o falla de cualquier forma; o si cualquier componente eléctrico no funciona adecuadamente: APAGUE** el interruptor de potencia, desenchufe el cortasetos de la fuente de energía y haga reemplazar la parte perdida, dañada o que no funciona **ANTES** de utilizar nuevamente.
2. **El servicio técnico de la herramienta se debe realizar solamente en un Centro de Servicio Técnico de Sears.** El servicio técnico o mantenimiento que se realice por personal no calificado podría producir riesgo de lesiones.
3. **Cuando realice el servicio técnico de una herramienta, utilice solamente las piezas de repuesto idénticas. Respete las instrucciones de la sección de mantenimiento de este manual.** Si se utilizan partes no autorizadas o no se respetan las instrucciones de mantenimiento, se puede crear un riesgo de descarga eléctrica o lesión.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LOS CORTASETOS ELÉCTRICOS

1. **PELIGRO: Riesgo de corte. Queda los manos lejos de las hojas. Ponga los dos manos en las manijas cuando el cortasetos está conectado a la fuente de energía. NO TRATAS DE quitar material cortado o sujetar material para cortar cuando las hojas están moviendo. Ensegúrase que el interruptor del cortasetos está apagado, y que el cortasetos está desenchufado de la tomacorriente cuando vacías material atascado en las hojas. NO agarre las hojas expuestas o las bordes de cortar cuando levantas o sujétas el cortasetos.**
2. **ADVERTENCIA: Las hojas deslizan después de que el cortasetos está apagado.**
3. **FAMILIARÍCESE con su herramienta eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de esta herramienta, así como los peligros potenciales relacionados con esta herramienta. El seguimiento de esta norma reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio, o lesión grave.

⚠ PELIGRO: Riesgo de Laceración. Queda los manos lejos de las hojas. Queda los dos manos en las manijas cuando se enciende el cortasetos.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LOS CORTASETOS ELÉCTRICOS cont.

4. **FAMILIARÍCESE con los controls** y sabes como quedar la hoja rápidamente. Su cortasetos fue diseñado con seguridad en mente. Dual interruptores del gatillo de seguridad ubicado en la manija atrás y en la manija delantera auxiliar ayudan prevenir el encendido accidental. Ambos interruptores del gatillo tienen que ser pulsado para encender el cortasetos. Solamente uno tiene que ser soltado para apagarlo.
5. **NO** use la recortadora sin luz adecuada. **SIEMPRE** ensegura que puede ver lo que estás recortadando.
6. Utilice el cortasetos **SOLAMENTE** cuando las cercas estén secas.
7. **SIEMPRE** sostenga el cortasetos del mango principal y el mango auxiliar para un mayor control y equilibrio. **NUNCA** alcanzas en frente del dispositivo protector de seguridad. **NUNCA**, por ningun razon, toca loa hojas o cualquier parte moviendo durante el uso.
8. **SIEMPRE** mantenga el cordón del cortasetos detrás del cortasetos cuando en uso. **NO** pone el cordón sobre el seto en donde puede ser cortado por las hojas.

⚠ ADVERTENCIA: NO tratas de sacar material cortada o sujetar material para ser cortado cuando las hojas están moviendo. SIEMPRE enségúrase que el interruptor del cortasetos está apagado y que el cortasetos está desenchufada cuando despejando material atorado de las hojas. NO sujeta las hojas exponidas o bordes de cortar cuando levando o sujetando el cortasetos.

9. No lleva el cortasetos por el cordón o tire el cordón para desenchufarlo de la suministra de energía. Mantenga el cordón alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
10. **NO FUERCE** el cortasetos. No trate de cortar más de lo que el cortasetos está diseñada para cortar. Hará un mejor trabajo con menos posibilidad de lesión cuando la utiliza a la capacidad nominal para la que fue diseñada.
11. Si el cortasetos empieza de vibrar anormalmente, **REVISA** inmediatamente. Vibración excesiva puede causar lesion.
12. **NO ALCANCE DEMASIADO**. Guarde el pie apropiado y balanza a todas veces. Esté enterado del pie apropiado al tomar medidas mientras usando el cortasetos. **NUNCA** corre mientras usando el cortasetos.
13. **ESTÁTE ALERTA**. Mire qué usted está haciendo. Use sentido común. No opere el cortasetos cuando sientas cansada.
14. **SIEMPRE** desenchufe el cortasetos de la suministra de energía cuando no usas, o cuando lo limpias o lo services.
15. **MANTENGA** el cortasetos con cuidado. Sigue instrucciones para lubricando las hojas. **SIEMPRE** inspeccione el cordón del cortasetos y sí dañado, reemplácelo y también inspeccione el cordón de extensión antes de cada uso y reemplácelo si estuviera dañado.
16. **MANTENGA** los mangos seco, limpio y sin sustancias aceitosas o grasosas. Use un trapo limpio para limpiar. **NO** use solventes, líquidos para freno, gasolina ni productos a base de petróleo para limpiar la recortadora. Pueden hacerle daño a las piezas plásticas.
17. **MANTENGA** el dispositivo protector en su lugar y en buen funcionamiento. **NUNCA** opera el cortasetos sin el dispositivo protector en su lugar. Mantenga las manos alejados de las hojas de cortar.
18. **NUNCA** utiliza el dispositivo protector para una manija. **NUNCA** sostenga el cortasetos por el dispositivo protector. El incidente de prestar atención a esta alerta puede dar lugar a daños corporales serios.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LOS CORTASETOS ELÉCTRICOS cont.

19. Desenchufe de la suministra de energía antes de pasar el cortasetos a otra persona.
20. **SIEMPRE** guarde el cortasetos adentro cuando no la usa. Se debe guardar en un lugar seco, en lo alto y asegurada de modo tal que esté fuera del alcance de los niños.
21. **SIEMPRE** mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
22. **ANTES** de usar el cortasetos, borre el área ser cortado. Retire todos objectos tales como cualquier cordón, luces, alambre, o bramante, que pudiera enredarse o ser lanzado por las hojas de corte.
23. Si usted golpea un objeto con el cortasetos, **REVISA** para ensegurar que el cortasetos está en la condición de funcionamiento segura **ANTES** de continuar utilizar.

⚠ ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo creadas por las herramientas de césped y jardinería contienen sustancias químicas que pueden producir cáncer, defectos al nacer o cualquier otra lesión de reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- **Compuestos en fertilizantes, herbicidas, pesticidas e insecticidas.**
- **Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.**

Su riesgo por estas exposiciones varía, según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajos. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- **Trabaje en areas con buena ventilación.**
- **Trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como mascarillas antipolvo especialmente diseñados para no dejar pasar las partículas microscópicas.**

REGLAS ADICIONALES PARA LA SEGURA OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones antes de operar este cortasetos. No seguir todas las instrucciones indicadas abajo podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

1. **Conozca su herramienta eléctrica. Lea el manual del operador cuidadosamente.** Aprenda las aplicaciones y limitaciones, así como los riesgos potenciales de esta herramienta. Seguir esta norma reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio y lesiones graves. Preste este manual a cualquier persona que pida prestada esta herramienta.
2. **SIEMPRE utilice gafas de seguridad, o protectores para la vista, cuando emplee esta herramienta.** Los anteojos para todos los días solamente tienen lentes resistentes a los impactos; NO son gafas de seguridad.
3. **PROTEJA sus pulmones.** Utilice una máscara para la cara o una máscara contra el polvo o respirador si el trabajo es polvoriento.
4. **PROTEJA su audición.** Utilice una proteción auditiva personal adecuada durante el empleo. Bajo ciertas condiciones el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de la audición.
5. **TODOS LOS VISITANTES Y PERSONAS PRESENTES** deben utilizar el mismo equipo de seguridad que el usuario de el cortastos.
6. **INSPECCIONE** los cordones de herramienta periódicamente y si están dañados, haga que los reparen en su Centro de Servicio Sears o Instalación de Servicio Autorizada. **ESTÉ CONCIENTE de la ubicación del cordón.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

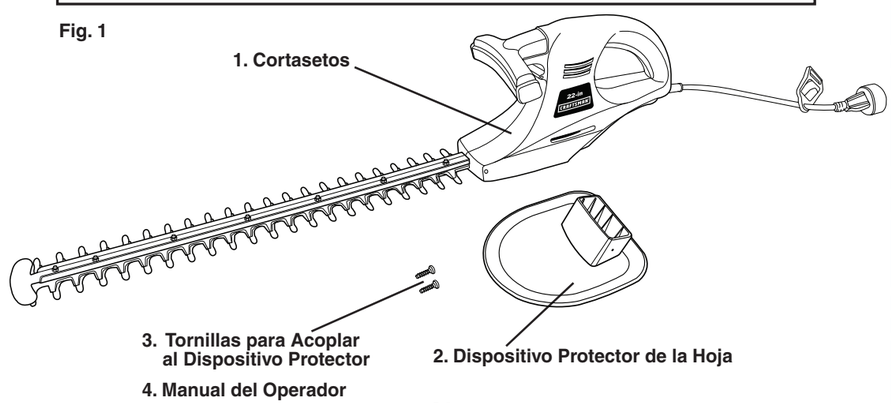
7. **SIEMPRE verifique las herramientas para determinar si existen partes dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, se debería verificar con cuidado el protector u otra parte que se haya dañado para determinar si funcionará apropiadamente y realizará la función deseada. Verifique si existen desajustes o atascamientos de las partes móviles, ruptura de partes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Se debe reparar o cambiar un protector u otra parte dañada en un centro de Servicio técnico de Sears.
8. **Queda ambas manos alejados** de las hojas.
9. **Queda ambas manos en las manijas; no alcancas demasiado.**
10. **LAS HOJAS se deslizan después de apagado.**
11. **NO** use en condiciones mojadas.
12. **NO** use con barra de hoja, hojas de cortar, dispositivo protector, manijas, cordón de poder, o cordón de extension dañado. Las tengan reparado al Centro de Servicio téchnica Sears.
13. **NO** almacena el cortasetos enchufada en el suministra de energía.
14. **GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.** Remítase a ellas frecuentemente y utilícelas para capacitar a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si alguien le pida esta herramienta prestada, asegúrase de que se lleve también estas instrucciones.

DESEMPACADO (Fig. 1)

1. El cortasetos veine completamente ensamblada excepto por el **dispositivo protector**, que se deben añadir.
2. Retire **el cortasetos** y **dispositivo protector** de la caja de cartón e inspeccione su cortasetos
3. No tire la caja ni el material de embalaje hasta que todas las piezas sean examinadas.

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna pieza de el cortasetos faltara o estuviera dañada, no enchufe el cortasetos hasta que la pieza dañada sea reparada o reemplazada.

Fig. 1


1. Cortasetos
3. Tornillas para Acoplar al Dispositivo Protector
2. Dispositivo Protector de la Hoja
4. Manual del Operador

DESCRIPCIÓN

CONOZCA SU CORTASETOS (Fig. 2)

Su cortasetos tiene muchos rasgos convenientes para cortando rápido y eficiente. Estas incluyen un gatillo de interruptor de cuerpo entero encimade la manija delantera auxiliar y un interruptor del gatillo de seguridad bajo la manija atrás para prevenir encendios accidentales. Los dos gatillos tienen que ser pulsado encender el cortasetos.

Su cortasetos tiene un motor eléctrico construida con precisión y cortasetos solo debe conectarse a una funete de suministro de energía de 120-voltios, 60 Hz CA únicamente (corriente doméstica normal). La siempre se debe usar con un tomacorriente protegido con GFCI (por sus siglas en inglés), receptáculo protegido con interruptor de circuito para fallos a tierra.

NO HAGA funcionar esto cortasetos con corriente continuya (CC). Una caída de voltaje significativa puede causar pérdida de potencia y el motor se recalentará. Si el cortasetos no funciona cuando está enchufada al tomacorriente de 120 voltios, 60 Hz, CA SOLAMENTE adecuado, verifique la fuente de alimentación. El cortasetos viene con un cordón eléctrico en espiral de 12 pulgadas y se debe enchufar a un cordón de extensión adecuado.

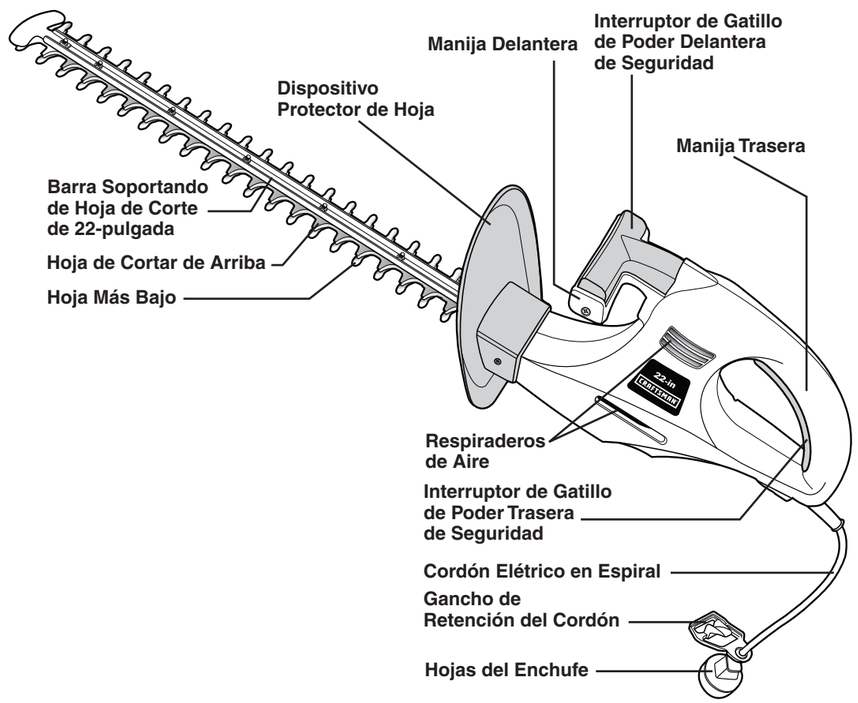
Este cortasetos tiene las siguientes características:

1. **Motor de 3.2 amperios** para proveer el poder de cortar ramas hasta 3/4 pulgada en diámetro.
2. **3000 SPM-Golpes por minuto** (velocidad sin carga) para cortando rápido en una variedad de tareas de recortando setos alrededor del jardín.
3. **Barra de Cortar Aluminio de 22 pulgadas** provea durabilidad ligera y alcanza de cortar extendida.
4. **Doble acción de cortando** ayuda minimizar vibración para reducir fatiga y provea una acción de cortar muy rápido.
5. **Hojas de Acero Templado** se quedan filosa más tiempo.
6. **Doble Interruptores del Gatillo de Seguridad** con envoltura extendido, ubicado en la manija trasera y la manija adelante “T”. Los dos interruptores tienen que apresurarte para encender al cortasetos.
7. **Manija Adelante “T” Diseñado Ergonomicamente** para control de manejo máximo.
8. **La Manija Atrás** para control fácil en todos ángulos de uso.
9. **El gancho de retención del cordón** ayuda mantener el cordón de extensión en su lugar.
10. **Ligero y Diseñado Ergonomicamente** para el uso fácil, confort de manejo.

⚠ PELIGRO: Riesgo de Laceración. Queda los manos lejos de las hojas. Queda los dos manos en las manijas cuando se enciende el cortasetos.

DESCRIPCIÓN cont.

Fig. 2


Manija Delantera
Interruptor de Gatillo de Poder Delantera de Seguridad
Dispositivo Protector de Hoja
Manija Trasera
Barra Soportando de Hoja de Corte de 22-pulgada
Hoja de Cortar de Arriba
Hoja Más Bajo
22-in
CRAFTSMAN
Respiraderos de Aire
Interruptor de Gatillo de Poder Trasera de Seguridad
Cordón Elétrico en Espiral
Gancho de Retención del Cordón
Hojas del Enchufe

ESPECIFICACIONES	
Longitud de Hoja	22 pulgadas
Velodicdad (Golpes por Minuto)	3000
Capacidad de Cortar	¾ pulgada
Acción de Cortar	Doble
Requisito de Poder	120-voltios, 60 Hz CA

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA: Su cortasetos NUNCA debe ser connectado a un suministra de energía cuando usted esté ensamblando piezas, hacienda ajustes, lubricando las hojas, limpiando, o cuando no está en uso. Desconnectar el cortasetos previene el encendio accidental, que pueda causar lesiones personales graves.

⚠ PRECAUCIÓN: SIEMPRE ensegúrase que soportes el peso del cortasetos por poner en una superficie plano y seco antes de ensamblando partes, ajustando manijas, o performando mantenamiento en el cortasetos.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar cualquier lesión, SIEMPRE apague y desconecte la recortadora del tomacorriente ANTES de instalar partes, limpiar la recortadora o de realizar ajustes.

SUJETANDO EL DISPOSITIVO PROTECTOR DE SEGURIDAD DE LAS HOJAS (Fig. 3, 3a and 3b)

El Dispositivo Protector de Seguridad de las Hojas tiene que ser sujetado antes de uso.

1. Disenchufe el cordón eléctrico de la fuente de energía.
2. Desliza el dispositivo protector de seguridad arriba las hojas con el parte más grande en el parte más arriba del cortasetos (ver Fig. 3).
3. Alínea los huecos en el dispositivo protector con los huecos en el cortasetos.
4. Utiliza las dos tornillas incluidas para acoplar el dispositivo protector bien.

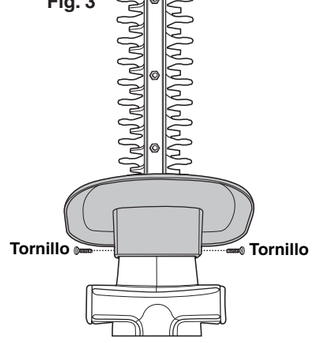
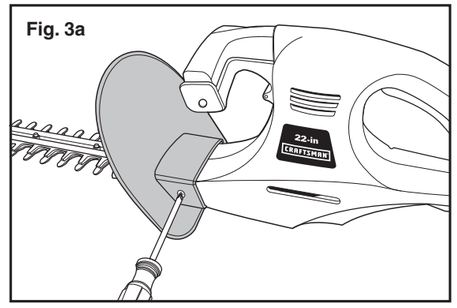


Fig. 3

Fig. 3a



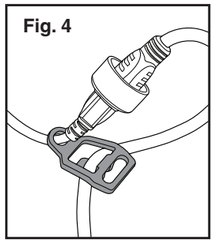
ENSAMBLAJE cont.

EL CORDÓN ELÉCTRICO EN ESPIRAL (Fig. 4)

Su cortasetos tiene un cordón elétrico en espiral de 12 pulgadas. Este cordón tiene que conectar a un cordón de extensión adecuado (ver pág. 30, CABLES DE EXTENSIÓN) usando el Gancho de Retención del Cordón.

1. Haga una lazada de cordón de extensión y pongala por el hueco alargado en el gancho de retención del cordón (Fig.4).
2. Fija esta lanzada de cordón de extensión en el clip del gancho de retención del cordón (Fig. 4).
3. Enchufe el cordón del cortasetos en la enchufa del cordón de extensión (ver Fig 4). Ahora el cordón de extensión está acoplado al gancho de retención del cordón

Fig. 4



OPERACIÓN

Antes de intentar usar su sierra, familiarícese con todos las características operacionales y requerimientos de seguridad.

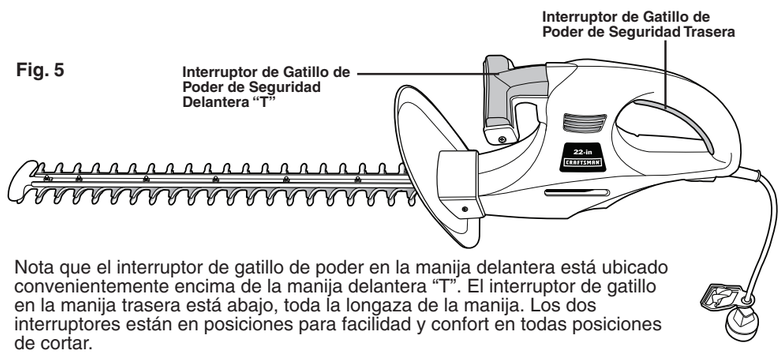
⚠ **ADVERTENCIA: SI ALGUNA PIEZA ESTUVIERA DAÑADA O FALTARA, NO ENCHUFE EL CORTASETOS HASTA QUE LA PIEZA DAÑADA SE HAYA REPARADO O REEMPLAZADO. NO HACERLO RESULTARÁ EN LESIONES PERSONALES GRAVES.**

INTERRUPTORES DE GATILLO DE PODER DE SEGURIDAD (Fig. 5)

Hay dos interruptores de gatillo de poder de seguridad en las manijas de su cortasetos. Los dos interruptores de gatillo necesitan ser pulsado para operar el cortasetos. Pulsa y sujeta el interruptor de gatillo delantera y pulsa el interruptor de gatillo atrás. Para apagar el cortasetsos, suelta cualquier de los interruptores de gatillo y el cortasetos apagará.

⚠ **PRECAUCIÓN: Recuerdes que las hojas deslizan despues de apagar.**

Fig. 5


Interruptor de Gatillo de Poder de Seguridad Trasera
Interruptor de Gatillo de Poder de Seguridad Delantera "T"
22-in
CRAFTSMAN

Nota que el interruptor de gatillo de poder en la manija delantera está ubicado convenientemente encima de la manija delantera "T". El interruptor de gatillo en la manija trasera está abajo, toda la longaza de la manija. Los dos interruptores están en posiciones para facilidad y confort en todas posiciones de cortar.

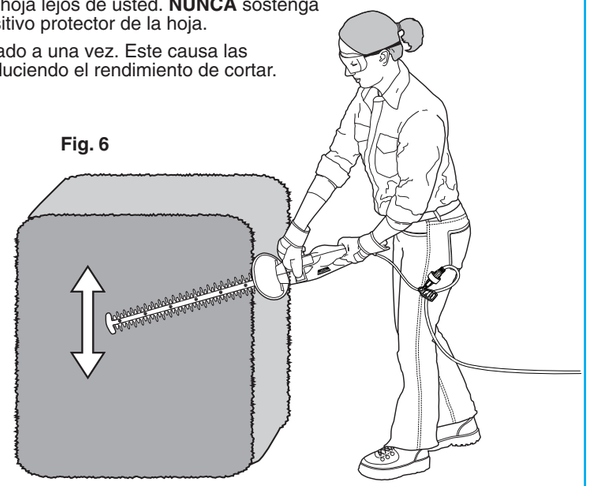
OPERACIÓN cont.

USANDO EL CORTASETOS (Figs. 6, 7 and 8)

NOTA: Siempre mantenga el cordón del cortasetos detrás del cortasetos cuando en uso. No pone el cordón sobre el seto en donde puede ser cortado.

1. Siempre sostenga el cortasetos con firmeza con las dos manos. Mantenga equilibrio apropiado y balanza y no alcanzas tan lejos (ver Fig. 6).
2. Antes de cortar en area, inspeccione para cualquieres objetos extranjeros que pueden ser lanzado por o enredado en las hojas.
3. **SIEMPRE** sostenga el cortasetos con un mano en el mango principal y otra mano en el mango auxiliar y con la hoja lejos de usted. **NUNCA** sostenga el cortasetos por el dispositivo protector de la hoja.
4. No trate de cortar demasiado a una vez. Este causa las hojas atascar y aflojar, reduciendo el rendimiento de cortar.

Fig. 6



⚠ **PELIGRO: Si las hojas atestan en cualquier cordón o línea elétrico, NO TOCA LA HOJA. PUEDE HACERSE VIVO ELÉCTRICO, Y PUEDEN SER MUY PELIGROSO. Siga sostener el cortasetos por las manijas insuladas y desconnecta inmediamente el cordón o línea dañado de la suministra de energía. No hacerlo resultará en lesiones personales graves o mortal.**

5. **SIEMPRE** lleva guantes de goma de alta resistencia al recortar. Ayudan proteger las manos del crecimiento espinoso.

⚠ **ADVERTENCIA: NO TRATAS de cortar tallos o ramas más larga que 3/4 pulgda (19mm) en espesor o cualquieras tan grande poner en hoja de cortar. Utiliza el cortasetos solamente para cortando setos u arbustos normales. Utiliza una sierra de mano o sierra de podar para ramas grandes.**

OPERACIÓN cont.

USANDO EL CORTASETOS (Figs. 6, 7 and 8) cont.

6. Al cortar crecimiento nuevo, utiliza una moción ancha y amplio, para que los tallos están introducido en la hoja de cortar. Una inclinación ligera hacia abajo de la hoja en la dirección de movimiento ensegura el corte lo mejor.
7. Crecimiento más viejo tendrá tallos más espeso y debe ser cortado usando un movimiento hacia adelante y hacia atrás.
8. SETOS NIVELADOS - para obtener setos muy nivelado, extiende un pedazo de cadena por el borde del seto como guía (ver Fig. 7).
9. CORTANDO EL LADO DE SETOS - Para recortar el lado del seto, empieza al fondo y utiliza una moción amplio hacia arriba (ver Fig. 6).

Fig. 7

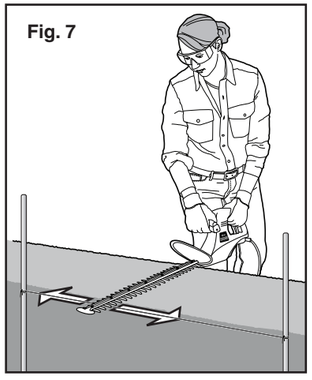
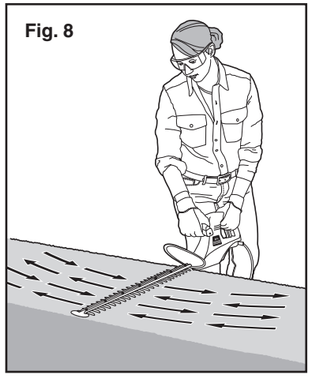


Fig. 8



⚠ ADVERTENCIA:Para guardar contra lesiones, siempre siga las reglas siguientes.

- **Lea el manual del operador antes de cada uso. Mantenga el manual.**
- **Siempre inspeccione el Dispositivo Protector de Hoja para enegurar que está ajustada y fijado bien en posición antes de usar este cortasetos.**
- **Mantenga las manos alejados de las hojas, detrás del dispositivo protector de seguridad.**
- **Mantenga las manos en las manijas. No tratas que alcanzar demasiado.**
- **Un utiliza en condiciones mojadas.**
- **No utiliza con cordones de extensión dañados.**
- **Nunca pone cualquier parte de la herramienta en líquido.**

⚠ PRECAUCIÓN: : Las hojas se deslizan después de apagado. No pone las manos en cualquier lugar cerca las hojas hasta que completamente quedan y hasta que desenchufas el cortasetos del suministra de energía.

⚠ ADVERTENCIA: No utiliza este cortasetos con cualquier tipo de acesorio o parte. Tal utilización sea peligroso.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar cualquier lesión, SIEMPRE apague y desconecte el cortasetos del tomacorriente ANTES de montar partes, realizando ajustes, engrasando las hojas, limpiando o cuando no usas. Desconectar el cortasetos prevenirá enciendo accidental, cual que puede causar lesiones personales graves.

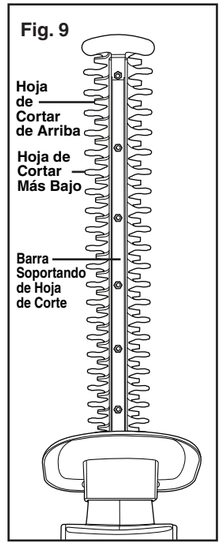
El mantenimiento periódico permite una vida útil larga y un funcionamiento libre de problemas. Mantenga un cronograma de limpieza, lubricación y mantenimiento. Como práctica de mantenimiento preventivo común, siga los siguientes pasos recomendados:

1. Al finalizar el trabajo, limpie y lubrica las hojas y limpie la herramienta para permitir un funcionamiento ininterrumpido de la herramienta a lo largo del tiempo. Tambien mantenga las ranuras sin obstrucciones.
2. Use escobillo suave para limpiar la herramienta. Limpie apagado cualquier humedad con un paño suave.
3. Mantenga las ventilaciones del motor libre de aceite, grasa, hojas, tallos o astillas de madera y almacena la herramienta en un lugar seco.

AFILANDO Y SACANDO MELLAS DE LAS HOJAS (Fig. 9)

Las hojas de cortar están hecho de acero templado de alta calidad, y con uso normal, no requieren afilando. Sin embargo, si golpes una cerca del alambre, pared de piedra o ladrillo, o algun otro objeto duro, es posible mellar la hoja. No necesitas sacar el malla si no interferirá con el movimiento doble de la hoja.

Fig. 9



Para sacar mellas o afilar las hojas, sigue estes pasos:

1. Permita que el cortasetos venga a una parada completa con la hoja de cortar y la hoja guardar ubicado como en Fig. 9. Esto permitirá el sitio para separación para una lima metal entre los dientes de las hojas.
2. Disenchufe el cordón eléctrico de la fuente de energía.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar cualquier lesión, SIEMPRE apague y desconecte la recortadora del tomacorriente ANTES de instalar partes, limpiar la recortadora o de realizar ajustes.

3. Prensa la montaje de barra de soporte de cortando hojas en un torno de banco y ensegúrase que soportes el peso de la carcasa de motor y manija atrás en un superficie plano. Lima el superficie expuesta de la diente de la hoja con una lima fino redondo de 8 pulgadas, con un diámetro de ¼ o 7/32 pulgada. Sea seguro conservar el ángulo original de la diente cuando limas para filar o sacar mellas.

⚠ PRECAUCIÓN: SIEMPRE ensegúrase que soportes el peso del cortasetos por poner en una superficie plano y seco cuando prensas la montaje de hojas en un torno de banco.

MANTENIMIENTO cont.

AFILANDO Y SACANDO MELLAS DE LAS HOJAS cont. (Fig. 9)

4. Saque el cortasetos del torno de banco, conecta a la suministra de energía, recomience el cortasetos para exponer cualquier otro parte de la hoja que necesitas limar, apaga el cortasetos, y **desconecta el cortasetos de la suministra de energía.**
5. Repitan el proceso sobre de limando y moviendo los dientes de la hoja, hasta que has quitado cualquier mella y has filado el diente.

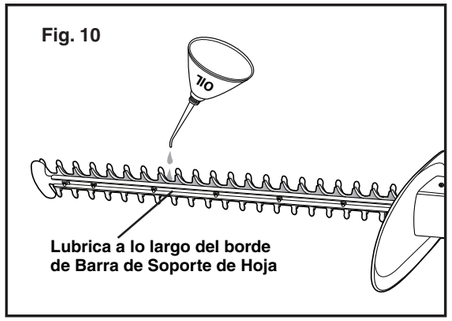
⚠ ADVERTENCIA: NUNCA deje que fluido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Los químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual podría resultar en lesiones personales graves.

LUBRICAR LA HOJA (Fig. 10)

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar cualquier lesión, SIEMPRE apague y desconecte el cortasetos del tomacorriente ANTES de instalar partes, limpiar el cortasetos o de realizar ajustes.

Para una operación eficiente y la vida de la hoja más larga, siempre limpie y lubrica la hoja del cortasetos antes y después de cada uso. Antes de lubricar, ensegúrase que la herramienta está apagado y desenchufado de la fuente de energía. Áplica un aceite de máquina liso y superior a lo largo del borde de la barra en tapa de la hoja (ver Fig. 10).

Fig. 10



⚠ PRECAUCIÓN: Algunas tipos de lubricantes aerosol-en contienen solvents y causará algunos tipos de grasa analizar. Prevenir daño ala herramienta, utiliza solamente un aceite de máquina de calidad.

ACCESORIOS

⚠ PRECAUCIÓN: NO HAY ningunos accesorios diseñada para uso en su cortasetos.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de conexiones y accesorios que no son recomendados para esta herramienta será peligroso y podría ocasionar en lesiónes personales graves.

Visita a su tienda Sears u otro punto de venta Craftsman o compras sears.com/craftsman.

¿NECESITAS MÁS AYUDA?

Encontrarás la repuesta y más en **managemyhome.com - ¡gratis!**

Encuentra este y todos sus otros manuales de producto en línea.

Obtenga repuestas de nuestros equipo de expertos de casa.

Obtenga un plan de mantenimiento personalizado para su casa.

Encuentra información y herramientas ayudar con proyectos de casa.

dirige mi casa

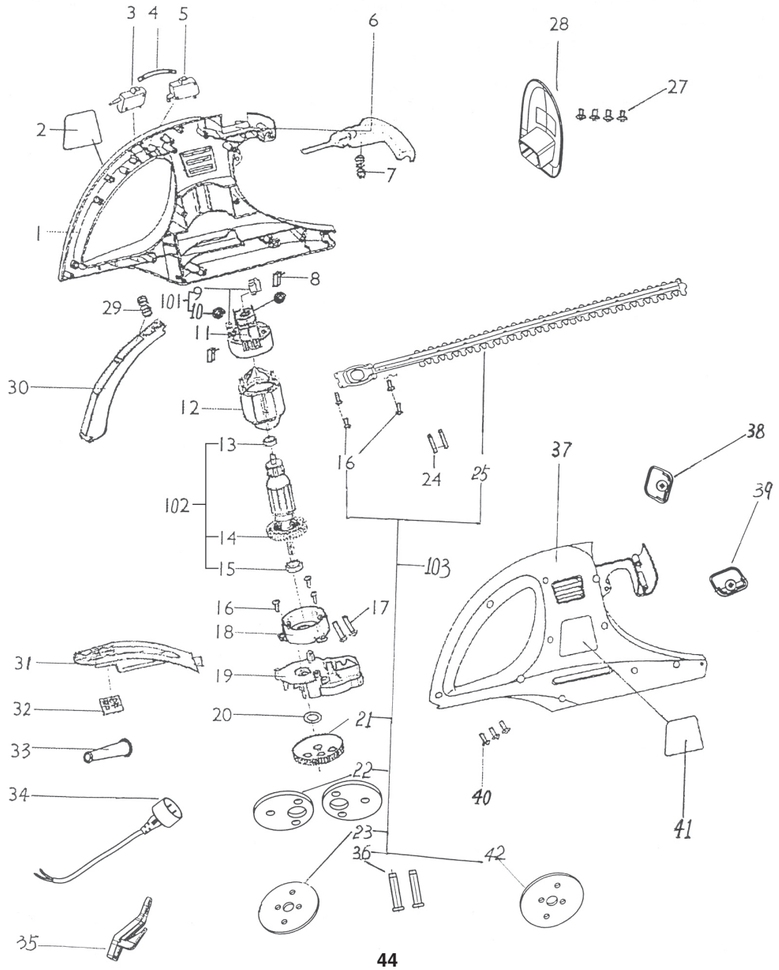
traido a ti por Sears

LISTA DE PARTES

22 pulgadas 3.2 Amperios Cortasetos Eléctrico

Modelo No. 172.79957

El número de modelo será encontrado en la placa de identificación de la Recortadora.
Mencione siempre el número de modelo al solicitar piezas o servicio para su herramienta.



LISTA DE PARTES cont.

22 pulgadas 3.2 Amperios Cortasetos Eléctrico

Modelo No. 172.79957

El número de modelo será encontrado en la placa de identificación de la Recortadora.
Mencione siempre el número de modelo al solicitar piezas o servicio para su herramienta.

Numero de Itema	Numero de Parte	Descripción de Parte	Cantidad
1	GHTA22E0-1	Carcasa Izquierda	1
2	GHTA22E0-2	Placa de Nombre	1
3	GHTA22E0-3	Interruptor	1
4	GHTA22E0-4	Alambre Interno	2
5	GHTA22E0-5	Interruptor	1
6	GHTA22E0-6	Manija Delantera	1
7	GHTA22E0-7	Resorte	1
8	GHTA22E0-8	Carbón	2
101	GHTA22E0-101	Montaje de Sostenedor de Escobilla	2
9	GHTA22E0-9	Sostenedor de Escobilla	2
10	GHTA22E0-10	Resorte Espiral	2
11	GHTA22E0-11	Tapa Trasera	1
12	GHTA22E0-12	Campo de Motor (Estator)	1
102	GHTA22E0-102	Unidad del Rotor	1
13	GHTA22E0-13	Rodamiento Esférico	1
14	GHTA22E0-14	Armadura de Motor (Rotor)	1
15	GHTA22E0-15	Rodamiento Esférico	1
103	GHTA22E0-103	Unidad de Hoja	1
16	GHTA22E0-16	Tornillo	7
21	GHTA22E0-21	Engranaje	1
22	GHTA22E0-22	Rueda de Excentricidad	2

LISTA DE PARTES cont.

22 pulgadas 3.2 Amperios Cortasetos Eléctrico

Modelo No. 172.79957

El número de modelo será encontrado en la placa de identificación de la Recortadora.
Mencione siempre el número de modelo al solicitar piezas o servicio para su herramienta.

Numero de Itema	Numero de Parte	Descripción de Parte	Cantidad
23	GHTA22E0-23	Arandela Aislada	1
25	GHTA22E0-25	Juego de Cortar	1
36	GHTA22E0-36	Remache	2
42	GHTA22E0-42	Tabla de Cubierta	1
17	GHTA22E0-17	Tornillo Autoempezando	2
18	GHTA22E0-18	Cubierta Delantera	1
19	GHTA22E0-19	Estuche de Engranaje	1
20	GHTA22E0-20	Arandela	1
24	GHTA22E0-24	Alfiler	2
27	GHTA22E0-27	Tornillo Autoempezando	4
28	GHTA22E0-28	Dispositivo Protector de Mano	1
29	GHTA22E0-29	Resorte	1
30	GHTA22E0-30	Actuador de Interruptor	1
31	GHTA22E0-31	Tapa	1
32	GHTA22E0-32	Prensa de Cordón	1
33	GHTA22E0-33	Protector de Cordón	1
34	GHTA22E0-34	Cordón y Enchufe	1
35	GHTA22E0-35	Gancho de Cable	1
37	GHTA22E0-37	Carcasa Derecha	1
38	GHTA22E0-38	Tapa Izquierda	1
39	GHTA22E0-39	Tapa Derecha	1
40	GHTA22E0-40	Tornillo Autoempezando	17
41	GHTA22E0-41	Placa de Nombre	1

NOTAS

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home
For expert troubleshooting and home solutions advice:

manage my home
www.managemyhome.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® Call anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home
For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest **Sears Parts & Repair Service Center**

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:
1-888-SU-HOGAR®
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:
1-800-LE-FOYERMC
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

Sears

© Sears Brands, LLC

® Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears Brands, LLC
® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears Brands, LLC
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC